


HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BC02

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS ÚTMUTATÁSOK

A jelen használati útmutatóban szereplő információk elősegítik a készülék biztonságos használatát, az Önre és másokra veszélyes helyzetek elkerülését, valamint a készülék és más tárgyi eszközök károsodását.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ÚTMUTATÁSOKAT**VIGYÁZAT!**

- Nem JÁTÉKSZER. Tartsa az elektromos medenceszivattyút és tartozékait gyermekektől távol.
- Soha ne engedje, hogy a terméket gyermek használja. Gyermek a termékkel nem játszhat.
- A tisztítást és karbantartást gyermek nem végezheti.
- Ne üzemeltesse az elektromos medenceszivattyút, ha a vízben személy vagy háziállat tartózkodik.
- Az elektromos medenceszivattyút nem használhatja testileg, érzékelésükben vagy szellemileg korlátozott képességű ill. hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személy, kivéve egy, a biztonságáért felelős személy felügyelete alatt, valamint ha kellő oktatásban részesült a készülék alkalmazására vonatkozóan és tudatában van a fennálló veszélyeknek.
-  Levehető tápegység (külső adapter).
- Az akkumulátor feltöltésére kizárólag a medenceszivattyúhoz mellékelte levehető tápegységet használja (az USB-s töltő modellszáma: HNAA050100E1 / HNAC050100B1).
- A készüléket üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos medenceszivattyú teljesen víz alatt van, mivel az üzemeléshez szükséges minimális vízszintnek a függőlegesen álló elektromos medenceszivattyú kapcsológombja fölött kell lennie. Ez a termék kizárólag úszó- és gyógyvizes medencében történő víz alatti használatra alkalmas, másfajta alkalmazás esetén a garancia érvényét veszti.
- A maximális üzemi vízmélység 3 méter (9,8 ft).
- Maximális víz hőmérséklet: 5 °C (41 °F) –42 °C (107,6 °F)
- Ha az elektromos szivattyún bármilyen károsodást tapasztal, ne használja tovább.
- A lehető leghamarabb cserélje ki a károsodott alkatrészt. Kizárólag a kereskedő vagy a gyártó által engedélyezett alkatrészt használjon.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-s töltőt áram-védőkapcsolón (RCD) vagy FI relén (RCCB) keresztül köti a hálózatra. Kétség esetén konzultáljon képesített villanyszerelővel.
- Mielőtt karbantartási tevékenységet, például szűrőtisztítást végezne, válassza le az elektromos szivattyút a táphálózatról.
- A készülék újratölthető Li-ion akkumulátorcsomaggal van felszerelve. Az akkumulátorcsomagot ne próbálja meg kicserélni.
- Az elektromos medenceszivattyú kizárólag a hozzá tartozó USB-kábellel tölthető.
- A medenceszivattyút töltés közben NE kezelje se nedves kézzel, se meztláb.
- Ne használja az elektromos szivattyút, ha a medence használatban van.
- SEMMIKÉPP ne használja az elektromos szivattyút sértetlenül behelyezett szűrőzsák/szűrőrács nélkül, máskülönben a garancia érvényét veszti.
- Zúzódszély szivattyúzás közben: az elektromos medenceszivattyú szívóerőt fejt ki. Az elektromos szivattyú működése közben a szívónyílás közelébe ne kerüljön haj, testrész vagy egyéb, pl. laza ruhadarab.
- Semmilyen körülmények között se helyezzen testrészt, ruhadarabot vagy egyéb tárgyat a nyílásba és az elektromos szivattyú mozgó alkatrészeibe.
- SEMMIKÉPP ne használja az elektromos szivattyút mérgező, gyúlékony vagy éghető anyagok, így például benzin szivattyúzására, illetve robbanásveszélyes vagy gyúlékony gázok jelenlétében.
- Semmilyen körülmények között ne próbálja meg az elektromos szivattyú járókerékét, motorját vagy akkumulátorát saját kezűleg kicserélni.
- Soha ne helyezzen be semmilyen tárgyat a járókerék megérintése érdekében.
- Az elektromos szivattyút gyermek nem használhatja.
- Az elektromos medenceszivattyú használatból való kivonása előtt el kell belőle távolítani az akkumulátort.
- Az elektromos medenceszivattyú akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakember távolíthat el.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le az elektromos medenceszivattyút a táphálózatról.
- Az akkumulátor ártalmatlanításával kapcsolatban további információkat jelen Kezelési útmutató „Akkumulátor ártalmatlanítása” fejezetben talál.
- Az akkumulátort a helyi rendelkezéseknek és előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



- Az elektromos medenceszivattyú akkumulátora karbantartásmentes, újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag, amelyet szabályszerűen ártalmatlanítani kell. Az akkumulátort újra kell hasznosítani; további információért, kérjük, forduljon az illetékes helyi hatósághoz.

FIGYELEM!

- Az elektromos szivattyút csak medencéjének tisztítására használja fel, egyéb célokra NE használja.
- Kizárólag a termékhez mellékelt, eredeti tartozékokat használjon.
- Ne használja az elektromos szivattyút közvetlenül vízkezelés után. Javasoljuk, hogy a medence vizét legalább 24-48 órán át keringesse.
- Nem javasolt az elektromos szivattyút másik elektromos szivattyúval vagy medencetisztítóval együtt használni.
- Kerülje a kemény, éles tárgyak felszívását a szivattyúval. Az ilyen tárgyak károsíthatják az elektromos szivattyút és a szűrőt.
- Legyen óvatos a medence lépcsőinek tisztítása során.
- Az USB-töltőkábel sérülésének megakadályozása érdekében soha ne húzza a kábelt az elektromos szivattyú áthelyezése vagy az áramellátásról való leválasztása során.
- A töltést beltérben, jól szellőző, gyermekektől távoli, napsugárzástól, hőtől és gyújtóforrástól védett helyiségben végezze, 5 °C (41 °F) és 35 °C (95 °F) közötti környezeti hőmérséklet mellett.
- Az elektromos medenceszivattyú nem lehet 10 óránál hosszabb ideig a töltőállomással összekötve.
- Ha az elektromos szivattyú hosszabb ideig nincs használatban, akkor győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva, valamint tisztítsa és szárítsa meg a szivattyút és tartozékait száraz ronggyal. Az elektromos szivattyú használaton kívüli tárolása előtt ügyeljen arra, hogy legyen feltöltve az akkumulátorkapacitása kb. 30–50%-áig. Tárolja a készüléket jól szellőző, napsugárzástól, hőtől, gyújtóforrástól, a medencéhez használt vegyszerektől védett és gyermekektől távoli helyen. Háromhavonta töltsse fel az elektromos szivattyút.

A fent felsorolt figyelmeztetések és óvintézkedések nem terjednek ki az összes lehetséges kockázatra és/vagy súlyos sérülésveszélyre.

A medence- és gyógyfürdő-tulajdonosok minden esetben járjanak el körültekintően és logikusan a termék használata során.

ELSŐ LÉPÉSEK

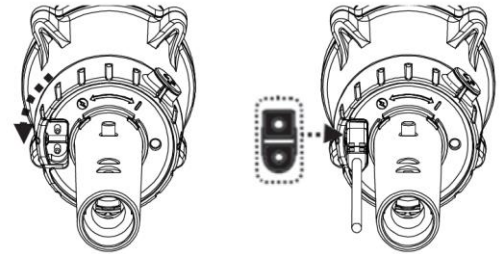
Az akkumulátor töltése

FONTOS MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt teljesen töltsse fel az elektromos szivattyút (6 óra).

VIGYÁZAT!

- Ne használjon károsodott USB-töltőkábelt vagy USB-töltőkészüléket.
- A töltési folyamat megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos medenceszivattyú és a töltőcsatlakozó is teljesen tiszta és száraz. (TIPP: a töltőcsatlakozó nyílása és a töltőérintkezők megszáritásához használjon fültisztító pálcikát.)
- A töltőérintkezők vízállóak. Azonban az érintkezők körül és csatlakozó mellett megrekedő víz foltok kialakulásához vezethet, az elektromos áram és víz közötti természetes kémiai reakció eredményeképpen. Ezek a foltok viszont eltávolíthatók citromlébe vagy ecetbe mártott fültisztító pálcikákkal, enyhe dörzsölés alkalmazásával.

1. Helyezze a készüléket stabil felületre. Állítsa a szivattyút a **Kikapcsolás / Töltés** módba. Ehhez forgassa el a kapcsológombot az óramutató járásával ellentétes irányban a végállásig, így a töltőcsatlakozó teljesen szabaddá válik. Igazítsa az USB-töltőkábelt a töltőcsatlakozóhoz, majd csatlakoztassa.



2. Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt az USB-s töltőbe, majd csatlakoztassa a töltőt a tápellátásra. Ezzel az elektromos medenceszivattyú feltöltése megkezdődött. A külső töltőegység jelzőlámpája pirosan világít. A teljes feltöltés normál esetben 4,5–6 órát vesz igénybe. Amint az elektromos medenceszivattyú majdnem teljesen feltöltődött, a jelzőfény zölden világít.

MEGJEGYZÉS

- Amikor a töltési folyamat befejeződött, mindig válassza le az USB-s töltőt a tápellátásról.
- Amennyiben az alábbiak bármelyikét tapasztalja, azonnal kapcsolja le a tápellátást és válassza le az USB-s töltőt a tápellátásról:
 - Kellemetlen vagy szokatlan szagok
 - Túlzott melegeedés
 - Deformálódás, repedés, szivárgás
 - Füst
- 3. Amikor a töltési folyamat befejeződött, válassza le az USB-s töltőt az áramforrásról, és húzza ki az USB-kábelt az USB-s töltőből és az elektromos medenceszivattyúból.

A teljesen feltöltött elektromos medenceszivattyú (4,5–6 órás töltést követően) normál esetben akár 30 percig is üzemel.

Megjegyzés: Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőzsákot/szűrőrácst. A szűrőzsákban/szűrőrácson összegyűlő túlzott mennyiségű szennyeződés növeli a motor terhelését és ennek következtében csökkenti az élettartamot.

MEGJEGYZÉS: Az újratölthető lítium-ion akkumulátor besorolása szerint fogyóeszköz. Élettartama korlátozott, energiaraktározó képességéből pedig fokozatosan veszít. Ezért az elektromos szivattyú üzemideje a termék életciklusa alatt ismétlődő töltési-merítési folyamatok során fokozatosan csökken.

Az akkumulátor élettartamának végére és az ártalmatlanításra vonatkozó útmutatásokat ld. az „**AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA**” fejezetben.

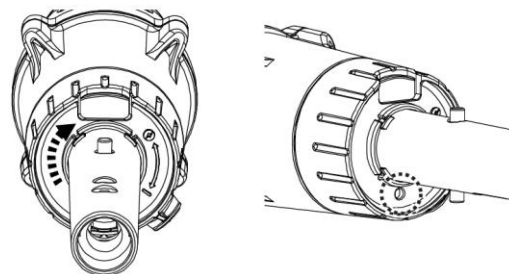
MEGJEGYZÉS: Feltöltés előtt hagyja az elektromos szivattyút 30–40 percig hűlni.

A medence előkészítése

- Ha a medence burkolata töredezett, károsodott vagy gyűrött, a medenceszivattyú használata előtt forduljon képzett szakemberhez, és végeztesse el a szükséges javításokat vagy a burkolat cseréjét.
- Sós vizes medence esetén még a medenceszivattyú behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a teljes sómennyiség feloldódott.

HASZNÁLAT

Merítse az elektromos medenceszivattyút a vízbe, amíg a vízszint el nem éri a kapcsológombot. Fordítsa a gombot az óramutató járásával megegyezően végállásig az „I” jel irányába (ekkor egy kattánás hallható, és megjelenik egy zöld pont), és az elektromos medenceszivattyú azonnal működésbe lép.



FIGYELEM!

- Az elektromos szivattyú működése közben NE takarja le az oldalsó nyílást (középső rés), ellenkező esetben károsodhat a járókerék vagy a motor.
- Amint a tisztítási folyamat befejeződött, vegye ki az elektromos szivattyút a medencéből.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy az elektromos medenceszivattyú folyamatosan lefelé álljon, amikor használatban van a medencében. Ellenkező esetben a rúdcsatlakozás elgörbülhet és károsodhat.

Amikor kiveszi az elektromos szivattyút a medencéből, úgy emelje azt ki, hogy lefelé álljon, így a víz ki tud folyni belőle.

Minden használat után tiszta vízzel öblítse ki a medenceszivattyút. SEMMIKÉPP ne használjon tisztítószert.

A SZŰRŐK KIÜRÍTÉSE

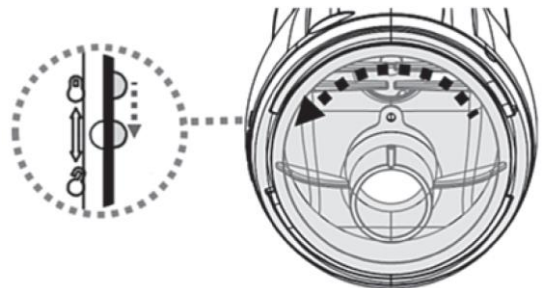
VIGYÁZAT! Az elektromos szivattyú sértetlen szűrőzsák/szűrőrács nélküli használata esetén a garancia érvényét veszti.

A tisztítókészülék maximális tisztítási hatékonyságának biztosítása érdekében minden használat előtt és után tisztítsa meg a szűrőzsákot/szűrőrácsot.

FIGYELEM! Az elektromos szivattyú feltöltésekor a tisztítási munka megkezdése előtt válassza le az USB-s töltőt a tápellátásról, a szivattyút pedig az USB-kábelről.

A szűrőzsák/szűrőrács kiürítése

1. Helyezze az elektromos szivattyút stabil felületre.
2. Fogja meg erősen az elektromos szivattyú házát és fordítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a fedélen lévő fehér jel és a zár kioldásának jele egymás mellé nem kerülnek. (1. ábra) Lazítsa meg a fedelet, és vegye ki a szűrőzsákot/szűrőrácsot az elektromos szivattyúból.



1. ábra

FIGYELEM! A következő használat előtt az esetlegesen károsodott szűrőzsákot/szűrőrácsot cserélje ki egy újra.

3. Távolítsa el a szennyeződést és öblítse ki a szűrőzsákot/szűrőrácsot vízzel. Amennyiben szükséges, kizárólag puha kefe használatával, óvatosan tisztítsa meg a szűrőrácsot.
4. Cserélje ki a szűrőzsákot/szűrőrácsot az elektromos szivattyúban. A fedél visszahelyezéséhez végezze el a lépéseket ellenkező sorrendben – fordítsa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányban végállásig.

VIGYÁZAT! A következő használat megkezdése előtt az esetlegesen károsodott szűrőrácsot cserélje ki egy újra.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

MEGJEGYZÉS:

1. A lerakódások kialakulásának elkerülése érdekében (ami a víz és az elektromos áram közötti természetes kémiai reakció mellékterméke) ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozó környezete és a vízerzékelők minden használat után meg legyenek tisztítva és szárítva. Ezek a lerakódások viszont eltávolíthatók citromlébe vagy ecetbe mártott fültisztító pálcikákkal, enyhe dörzsölés alkalmazásával.
 2. Az akkumulátor tárolás közben is merül. Az akkumulátort szobahőmérsékleten, 30-50%-os töltöttséggel kell tárolni.
 3. Ha a készülék nincs gyakori használatban, az akkumulátort legalább három havonta fel kell tölteni az előírt töltöttségig.
 - Válasszon le minden USB-töltőeszközt.
 - Távolítsa el a medenceszivattyú összes tartozékát. Amennyiben szükséges, öblítse ki az elektromos szivattyút és tartozékait tiszta vízzel. SEMMIKÉPP ne használjon tisztítószert.
 - Tárolás előtt feltétlenül engedje le a vizet az elektromos szivattyúból.
 - Tisztítsa meg az elektromos szivattyút és tartozékait nedves ronggyal, majd törölje azokat szárazra.
 - Tárolja a készüléket és tartozékait jól szellőző, napsugárzástól, hőtől, gyújtóforrástól és a medencéhez használt vegyszerektől védett, gyermekektől távoli helyen. A környezeti hőmérsékletnek 10 és 25 °C (50 °F – 77 °F) közöttinek kell lennie.
- MEGJEGYZÉS: A magasabb tárolási hőmérséklet csökkentheti az akkumulátor élettartamát.

VIGYÁZAT!

- Semmilyen körülmények között ne próbálja meg az elektromos szivattyú járókerekeit, motorját vagy akkumulátorát saját kezűleg kicserélni.

FIGYELEM!

- A túl magas hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort, ami csökkentheti az elektromos szivattyú az élettartamát.
- Az alábbi esetekben forduljon a forgalmazóhoz akkumulátorcsere ügyében:
 - Az akkumulátor károsodott és nem lehet teljesen feltölteni.
 - Az akkumulátor üzemi ideje jelentősen lecsökkent. Figyelje meg az üzemi időt az első használat során (teljes feltöltést követően) és jegyezze fel ennek értékét. Használja ezt az információt referenciaként, hogy a régebbi akkumulátor üzemi idejét ehhez tudja hasonlítani.
- Az akkumulátort ártalmatlanítás előtt ki kell szerelni az elektromos szivattyúból.
- Az akkumulátor kivétele előtt az elektromos szivattyút le kell választani a táphálózatról.
- Az akkumulátort biztonságosan, a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

MEGJEGYZÉS: A szakszerűtlen karbantartás az akkumulátor élettartamának és kapacitásának csökkenéséhez vezethet.

AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA (kizárólag engedéllyel rendelkező technikus által)

Az elektromos szivattyú akkumulátora karbantartásmentes, újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag, amelyet szabályszerűen ártalmatlanítani kell. Az ártalmatlanítással kapcsolatos további információért forduljon az illetékes helyi hatósághoz.

VIGYÁZAT!

Ne próbálja meg szétszerelni az akkumulátorcsomagot.

- Ügyeljen arra, hogy mielőtt az elektromos szivattyú akkumulátorcsomagját leválasztja, vegyen le minden személyes tárgyat, pl. gyűrűt, karkötőt, nyakláncot és órát.
- Az akkumulátorcsomag rövidzárlata esetén olyan mértékű áramerősség léphet fel, amely elegendő egy fémtartalmú gyűrű megolvasztásához, így súlyos sérüléseket okozhat.
- Viseljen teljesen fedő szemvédő felszerelést. Az akkumulátorcsomag eltávolításához viseljen kesztyűt és védőruhát.
- Ne érintsen meg minden kábelt egyszerre, és kerülje a kábelek és fémtárgyak érintkezését, mivel az szikraképződéshez és/vagy az akkumulátor rövidzárlatához vezethet.
- Semmiképp ne dohányozzon, és az akkumulátort ill. az elektromos szivattyút tartsa távol szikraképződéstől és nyílt lángtól.
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy fokozott hőhatásnak, mivel ezek robbanást okozhatnak.

FIGYELEM!

Amennyiben az akkumulátor szivárog, kerülje a kilépő folyadékkal való érintkezést és helyezze az akkumulátort műanyag zacskóba.

- Amennyiben a kilépő folyadék bőrrel vagy ruházattal kerül érintkezésbe, azonnal mossa le a bőrt és a ruházatot bőséges mennyiségű szappannal, folyó víz alatt.

Amennyiben a kilépő folyadék szembe kerül, azonnal öblítse a szemet legalább 15 percig hideg, folyó vízzel, és ne dörzsölje. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.

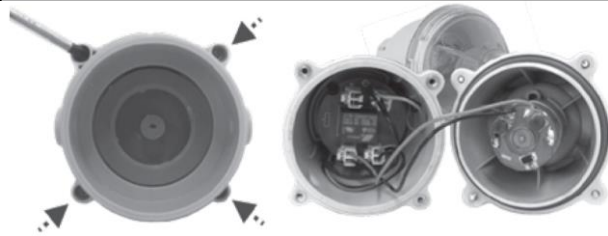
Az akkumulátor eltávolítása ártalmatlanítás céljából

(kizárólag engedéllyel rendelkező technikus által) Javasolt szerszámok (nem tartozék):
Phillips csavarhúzó és kis csavarhúzó

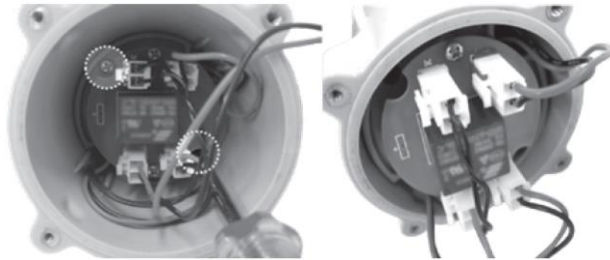
1. Az elülső rész meglazításához hajtsa ki mindkét oldalsó csavart a csavarhúzóval, majd válassza le azt a készülék házáról.



2. Hajtsa ki az ábrán látható 4 csavart, majd távolítsa el az elülső kamrarészt, hogy ezáltal hozzáférjen a ház belsejéhez.





3. A modul meglazításához hajtsa ki az ábrán látható két csavart. Mozgassa a modult a kamra nyílása felé.



4. Lazítsa meg mind a 4 kábelcsatlakozót a kis kapocs megnyomásával és a csatlakozó lehúzásával. Vegye ki az egész modult a kamrából, hogy az akkumulátor hozzáférhető legyen. Vegye ki az akkumulátort, és a két vezetékvég érintkezéséből adódó rövidzárlat elkerülése érdekében tekerjen szigetelőszalagot a csatlakozóvégekre.



Környezetvédelmi program, EEAG-irányelv	
	Kérjük, vegye figyelembe az Európai Unió előírásait, és járuljon hozzá környezetünk védelméhez. Használhatatlanná vált elektronikus készülékeit az elektromos és elektronikus részegységek szakszerű ártalmatlanítása érdekében adja le a helyi önkormányzat által kijelölt helyen. Ilyen tárgyakat ne helyezzen el háztartási hulladékkban. A cserélhető akkumulátorral felszerelt termékekből azok ártalmatlanítása előtt távolítsa el az akkumulátort.
	©2021 BWT Holding GmbH 21011003 Minden jog fenntartva. Ez a dokumentum a BWT Holding GmbH előzetes írásbeli engedélye nélkül sem részben, sem egészben, semmilyen formában és semmilyen elektronikus, mechanikus úton, sem fénymásolás, sem felvétel útján vagy egyéb módon nem terjeszthető.

Amennyiben a jelen útmutató elektronikus kiadására van szüksége, forduljon e-mailben ügyfélszolgálatunkhoz

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ
ÚTMUTATÁSOKAT**

BWT Walter-Simmer-Str. 4
5310 Mondsee-Austria

Gyártási hely: Kína



HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
Az elektromos szivattyú egyáltalán nem szívja fel a szennyeződést.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Szorul a járókerék.	Kapcsolja be az elektromos szivattyút és szemrevételezéssel vizsgálja meg az elektromos szivattyú közepén lévő részt, hogy nem blokkolja-e nagyobb idegen test a járókereket. Ha lehetséges, kikapcsolt állapotban, egy kis szerszámmal nagyon óvatosan távolítsa el az idegen testet. Amennyiben szükséges, további útmutatásért forduljon a forgalmazóhoz. VIGYÁZAT! Győződjön meg arról, hogy az elektromos szivattyú a karbantartás során ki van kapcsolva.
	A járókerék eltört.	Pótalkatrészért forduljon márkakereskedőhöz.
	A szűrőzsák/szűrőrács megtelt.	Tisztítsa meg a szűrőzsákot/szűrőrácsot.
A szűrőből kiszivárog a szennyeződés.	A fedél megsérült.	A fedél zárként is szolgál, megakadályozza a szennyeződés kijutását a szűrőből. Pótalkatrészért és útmutatásért forduljon a forgalmazóhoz.
	A szűrőzsák/szűrőrács sérült.	Cserélje a szűrőzsákot/szűrőrácsot. Pótalkatrészért forduljon márkakereskedőhöz.
Az elektromos szivattyút nem lehet tölteni ill. feltölteni.	Az akkumulátor meghibásodott.	Pótalkatrészért forduljon márkakereskedőhöz. VIGYÁZAT! NE nyissa fel az elektromos szivattyút és önállóan NE cserélje ki az akkumulátort. Ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat, valamint a garancia is érvényét vesztheti.
	Az USB-kábel károsodott.	Cserélje ki új USB-kábelre.
	Az USB-s töltőkészülék meghibásod	Cserélje ki új USB-s töltőkészülékre.
A töltési idő hosszabb, mint a megadott idő.	A töltőcsapokon szennyeződés található.	A foltok citromlébe vagy ecetbe mártott fültisztító pálcikával eltávolíthatók, ezáltal megtisztítható a töltőcsapok környéke.
A forgatható szívófej (ha van) nehezen mozog.	A kerék blokkolva van.	Távolítsa el a szennyeződést a kerékből. Megjegyzés: Ne próbálja meg a kerekeket eltávolítani.